

okolnost pa potrjuje dalje prisotnost Mordvinov ob srednji Volgi vže okolo Kristovega rojstva. Turška plemena so poznala samo dolnji in srednji del ruskega veletoka in so ga imenovali *Ātil, Itil* in od ustanovitve bolgarske države naprej so smatrali levi pritok Kamò za gornji del, ki ga še danes nazivajo Čuvaši *Šurâ-Anâl* »bela Volga«. Rusi pak so najprej spoznali gornjo Volgo, potem ko so zavzeli bazen Oke. Tu so naleteli na avtohtone *Merja*, katero ime se je identifikovalo z *Mari*, z domaćim zaznamenovanjem za Čeremise. Narod *Merja* staroruskih kronik in *Merens* pri Jordanisu so predstavljeni zapadno betvo istega naroda, katerega istočni del še živi ob kolenu Volge. Pri Čeremisih se imenuje Volga v zapadnem govoru *Jâl* v istočnem pa *Jul*. Kakor odgovarja čeremiski obliki *Jâl* mordvinska *Jâlga*, fin. *Jâlka*, tako je čeremis. *Jul* postal iz starejšega *Julga*. In na staro merško-čeremisko *Julgo* se bi imela naslovniti starorusko *Vâlga*, novorusko Volga, kakor misli g. Mikkola.

N. Ž.

#### Skulptorska dela g. Meštrovića\*

Bilo je to pre više od 11 godina, upravo 23. maja 1923. godine, kad sam u jednom beogradskom listu napisao prvi članak o skulptorskim delima

\* To kritiko izpod peresa g. Odavića, znanega srbskega pisatelja, prinašamo stoeći na osnovi široke objektivnosti. Iščemo samo istino in pravico, tako pri objektu kakor pri subjektu ocene. O našem poslulom kiparju I. Meštroviću smo navajeni čitati v glavnem pohvalne in panegirične ocene tam od časov F. Servaesca v „Pester Lloyd“ in Dimitrija Mitrinovića v naših v londonskih listih pa do K. Straijića, M. Crnjanskoga in B. Lazarevića, ali naj se sliši tudi druga plat zvončal! Kipar odgovarja za svoja dela v svojo slavo, a kritik za svojo sodbo. Čas bo izrekel pravično sodbo nad tem in nad onim, kar ne velja se bo zružilo, kar je bilo nepravično nategnjeno in podaljšano se bo skrčilo, kar se je per nefas skrčilo in ponižalo, bo povišano. Čas je

g. Meštrovića, pa potom, u istom listu, napisao drugi 12. juna i treći 4. avgusta te iste godine.

Da te članke napišem dao mi je povoda g. Meštrovićev projekat za Kosovski spomenik, kako ga je on nazvao sa nekakvih 43 skulpturskih dela, koje je on nazvao fragmentima za taj spomenik. Pored tih fragmenata svih u gipsu, projekat se taj sastajao još i iz jednog, isto tako u gipsu izrađenog modela hrama, namenjenog, da bude hram na Kosovu, ali koji je sa idejom Srpskoga Kosova imao toliko isto veze i toliko isto srodstva, koliko bi je imala kakva kineska ili japanska pagoda, ili egipatski i asirski hram, ili kakva crkva u gotskom stilu, ili u monstruoznom stilu nazvanome Secesija, koji je kao i svaki drugi od rođenja monstruzite, bio vrlo kratkoga veka.

Tako spremljen projekat za Srpski Kosovski hram, sav u gipsanim modelima, ponudio je bio g. Meštrović državi našoj na otkup za 1.300.000.—franaka, što je tih dana iznosilo 10 miliona dinara.

I tadašnja Vlada naša donela je bila odluku, da se to malo gipsanih radova otkupi od g. Meštrovića i to baš za sumu koju je on, onako od oka i sasvim proizvoljno, zatražio. Ali, kako je još tada bilo mnogo i mnogo tra-

sodni Prokrust, ki ima za vsakega pripravljeno svojo mitično postelj Srečen tisti, kateremu ne bo ni pre dolgo ni prekratka. Seveda velja to za one, ki aspirirajo na kraješ ali daljše „večno življenje“. Hrepenjenje po večnosti je vsajeno v človeško srce, da v strahu misli: Libera me, domine, de morte aeternal! Ne vem, koliko doz fantazije, koliko dinamike, koliko pverznost, koliko posnemalne moči narave je v Meštroviću premalo ali preveč, ali to stoji pribito, da je eden najboljih klesarjev, čudovit lapicida. O umetniški kvaliteti Meštrovićevih del pa naj se prerekajo strokovni eseti in zgodovinarji umetnosti. Redaktor sam pa misli napisati studio o izrazu rase na Meštrovićevih človeških podobah. Zaenkrat damo besedo g. P. Odaviću.

Redaktor.

gova pustoši i ruševina po srpskim zemljama, što su ih posle povlačenja svoga ostavile okupatorske sile, g. Meštrović bio je toliko plemenite duše, da je tražio da se ta suma ne isplaćuje odjednom »njemu odnosno njegovim naslednicima«, kako je on to rekao, no da mu se isplaćuje u godišnjim ratama od 3.600.— franaka, počevši od leta Gospodnjeg 1919, pa sve do 1950.

Kao što se moglo iz toga zaključiti: g. Meštrović nije se ni tom prilikom oglušio o idealizam, tu jednu oznaku pravog umetnika i iskrenog poklonika Lepoga.

Da li je posle toga, i koliko od te velike sume g. Meštrović metnuo u svoj džep, ja to ne znam, ali što znam to je, da se taj njegov Kosovski Hram neće nikad podignuti.

Doznavši dakle za tu Vladinu odluku, a znajući kakav je skulptor g. Meštrović, ja sam napisao te prve članke svoje o njemu, i izneo mišljenje: da on nije ni skulptor-umetnik, ni arhitekta-umetnik. Za potvrdu toga izneo sam onu apsolutnu istinu: da prave umetnike skulpture pored odličnih tehničkih kvaliteta, stvara isključivo originalnost njihova u konцепцијi dela i isto tako originalnost u izvođenju. A g. Meštrović nije ni malo originalan, on je, kao što je opšte poznato, samo imitator bilo Mecnera svoga učitelja, bilo Rodena ili Burdela.

Tom prilikom rekao sam i ovo: »... neće dugo proći, a i g. Meštrovićevi skulptorski radovi javiće se u pravoj svetlosti svojoj, i pored mišljenja onih, koji su njega i njegova dela obasipali nezasluženim hvalama.«

Zbog takvog mog mišljenja o g. Meštroviću, više me je njih preko naših listova i časopisa napalo, ali posle moga odgovora napadačima, oni su se svi redom učutali.

Drugi put sam u »Pravdi«, aprila i maja 1927 godine, pisao o famoznom njegovom »Pobedniku«, i protivno mišljenju toliko njih drugih, uspeo sam da ga uklone s Terazija, gde ga je Opština već bila u velike počela da diže u skveru pred »Moskvom«.

Kakav je to »Pobednik« bio, koga je ne zna se ko, tim imenom krstio, a svi redom oni, koji su o njemu pisali, bez i najmanjeg razmišljenja jednoglasno ga primili za »Pobednika«, videlo se iz izjave nekih članaca Opštinskog Odbora, koji su tu figuru poručili g. Meštroviću. A po porudžbini, to je imao da bude ne nekakav »Pobednik«, no nekakav »Vesnik«.

Prema tome može se zamisliti u kako je nezavidan položaj stavio sebe onaj jedan gospodin, oglašen za »odličnog umetničkog kritičara«, koji je za tog »Vesnika«, dakle »Vesnika« rekao: »Sa čisto umetničkog gledišta, »Pobednik« je izraz takve mladičke snage, ponosa, nepobedne hrabrosti, da je teško zamisliti izrazitijega spomenika viteštvu našeg naroda.«

Treći put sam, na jednom predavanju u sali »Ženskog Kluba« 1 maja 1931 godine koje sam zatim i objavio, govorio povodom g. Meštrovićevog isto tako famoznog »Spomenika Zahvalnosti«.

Pored toga 24. oktobra 1932 godine posao sam na povratni recepis jedno pismo Pretsedništvu Opštine Grada Beograda, i skrenuo mu pažnju na to delo g. Meštrovića, koje je sa gledišta i simbolike, i umetničkog i estetičkog jedno vrlo ružno delo. Tom prilikom učinio sam jedan predlog Pretsedništvu Opštine o tome šta bi bez odlaganja trebalo učiniti sa tim, i ako već postavljenim objektom na Kalemegdanu. Do danas Pretsedništvo nije taj moj predlog usvojilo, a da li će ga bilo ovo današnje, bilo dognije

neko drugo Pretsedništvo usvojiti viđeće oni, koji i to budu doživeli.

Razume se po sebi da sam se trudio da taj svoj predlog obrazložim, što solidnijim argumentima, i to isključivo sa gledišta čiste Umetnosti i kulture Lepoga.

Još čim sam počeo da nepovoljno pišem o skulptorskim delima g. Meštrovića, moji argumenti o tome da on nije umetnik bili su ovo:

1. Da on nema osećanja Lepoga. Dokaz skulptorsko strašilo što je on krstio Majka Jugovića, Marko Kraljević, Glave Karijatida, Srđa Zlopogleda.

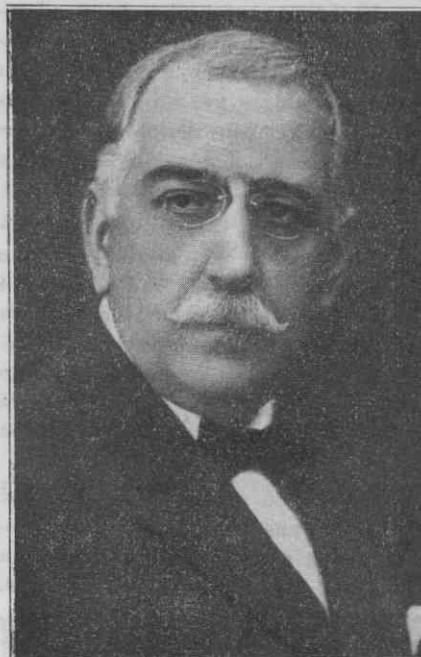
2. Da je amoralan. Dokaz njegova naga »Udovica« sa raskrećenim nogama, namenjena da ukrasi Srpski Kovoski Hram.

3. Da je anacionalan, što se tiče izrade lica figura na spomenicima namenjenim našem narodu. Dokaz te figure.

4. Da je nesposoban da simbolički pretstavi ideju. Dokaz njegov »Spomenik Zahvalnosti«.

5. Da je nesposoban da u mirnom stavu figure i u mirnome izrazu lica pretstavi i fizičku, i duševnu i moralnu silu i snagu neke ličnosti, kao što su uvek radili klasični grčki skulptori, no, da ih izrađuju namrštene i narogušane. Dokaz njegov »Kraljević Marko« i njegov »Miloš Obilić«, a to znači da je u psihičkom izražanju slab.

Interesantno je navesti da je g. Meštrović toga istog Miloša Obilića izlagao u Bečkoj Secesiji pod naslovom *Die Kraft*, pa se posle prisetio, da ta *Die Kraft*, može biti i srpski narodni junak Miloš Obilić, a prema takvoj njegovoj logici i svestnosti onoga, čemu delo svoje namenjuje, taj odjednom novopečeni Miloš Obilić, može sutra da bude i čiji god hoćete drugi nacionalni delija.



Pera I. Odavić.

6. Da nije originalan, a samo originalno i individualno obeležje stvara od pojedinaca umetnike, i naročito velike umetnike.

7. Da radi i samo torza ljudskih tela, od čega su, kao od svake unakazenosti pravi umetnici skulptori okretali glave, i ako su se divili onim zaostalim samo delovima skulptorskih ljudskih figura, koje su klasični skulptori uvek i bez jednog jedinog izuzetka radili cele.

Što je glavno: U toku više godina ja sam u narodu našem bio jedini takvog mišljenja o g. Meštroviću i njegovim skulptorskim delima. Danas, međutim, situacija se u tom pogledu sasvim izmenila. Toliko dugo veštački državan nimbus oko glave g. Meštrovića danas je sasvim potamneo.

U jednoj zagrebačkoj reviji od juna meseca 1932 godine izšao je članak jednoga Hrvata g. Gamulina, u kojem se nalaze svi koji postulati o g. Meštroviću kao skulptoru i o njegovoj skulpturi. I evo, šta se između ostaloga u tome članku kaže:

»Možda o g. Meštroviću kao kiparu i ne bi trebalo pisati, ta vreme će već učiniti svoje, — kad se tu ne bi radilo o slučaju tako karakterističnom za našu sredinu: kako servilnost i kukavičluk naše kritike mogu ne samo obmanuti i baciti pesak u oči javnom mnjenju, nego i porazno delovati na samog umetnika.

»Meštrović prečesto spominje reč narod. No unatoč toga, što je Meštrović iz toga naroda izšao, unatoč toga što je od naroda dobio sve što ima, on je tom narodu tako malo dao... Nikad Meštrović nije stvarao za narod, nikad on nije klesao u kamen stvarnosti, težnje i potrebe onih širokih narodnih masa, kojima su ostali tuđi svi njegovi radovi...

»Meštrović je dao bez lakoće i bez uverljivosti samo nameštene i afektirane poze, koje se kad ostanu lišene svake umetničke koncepcije, jako približavaju običnoj pornografiji... Zar sami zamasi nisu dovoljni, da izraze zamišljenu ideju, zašto je potrebno to prenatrpavati sa namrgodenim licima?... onda tek dolazi do izražaja ono nameštено i neprirodno, što se više ili manje može naći na svim Meštrovićem statuama... sa kakvim je mirom na licu postignuta veličina antičkih spomenika... taj najnoviji križ Meštrovića (misli na njegovog razapetog Hrista) kog bi se morao stideti svaki početnik.

»Nejasni i konfuzni »Spomenik Francuskoj« je jedan od najslabijih Meštrovićevih kipova. Isuviše potseća

na one male metalne statuete na kljunovima automobila...«

Eto kako misli i piše jedan Hrvat o Meštroviću skulptoru, i o njegovim skulptorskim delima.

A evo, šta odnosno toga, da g. Meštrović nije originalan kaže g. Jacques Bachet u pariskoj Illustration od 25 marta 1933 povodom g. Meštrovićeve kolektivne izložbe te godine u Parizu:

»...Išao je za onima, koji su znali da bolje izraze snagu u monumentalnome, za Asircima, za Srednjim vekom, za Mikelandželom, Ridom i Burdelom... Formule arhaizma deformišu figure (Misli na dela g. Meštrovića) koje bi bez toga predstavljale dobra dela.«

Dakle jasno i razgovetno: Dela g. Meštrovića bila bi dobra, da nisu proste imitacije.

A evo šta se u jednom briselskom listu od 28 decembra 1932 godine kaže za g. Meštrovića i njegova skupltorska dela, povodom izložbe njegovih radova u Briselu te godine:

»Oni, koji su verujući širenim glasovima iščekivali, da u Meštroviću nadu jednog od najvećih skulptora Evrope, i u Jugoslaviji jednu od najvećih skulptorskih škola iznenadili bi se, kad bi videli šta je od svega toga u stvari...«

»Sudeći po onome što je izloženo vidimo ljude koji rade bez ikakve tradicije, koji su se strmoglavce krenuli u pravu umetničku razvrat, i koji su se zaglibili u nagomilane poroke naše stare civilizacije... Ako je istina, da su političke prilike poslednjih dvadeset godina, dale jugoslovenskoj umetnosti snažan polet, za žaljenje je, što je g. Meštrović na čelu toga pokreta, jer on još od početka vodi taj pokret u propast. Šta se može očekivati od jedne škole, koja počinje najnižom de-

kadencijom, jednom vrstom emfatične i razuzdane parafraze, a često i bez-očnim plagijatom onoga nečeg najdrskijeg što se izvodilo u Evropi, počevši od Vizantinaca... pa do Rodena.

»A međutim samo se na to svodi umetnost Meštrovića koji nije doneo ničega novog.

...i lako je ponjati u koliko taj čovek može biti koban u umetničkom preporodu u Jugoslaviji. To je bez i najmanje sumnje najgori učitelj kakvog mlada jedna škola može imati.. «

Ja naravno ne smem da tvrdim, da su i ta dva umetnička kritičara, jedan u Parizu, a drugi u Briselu čitala šta sam ja mnogo pre njih pisao o g. Meštroviću, ali što pozitivno znam i što smem da tvrdim to je, da su i oni, kao što sam i ja, pisali samo kao poklonici Lepoga u umetničkim delima, a ne izma kakvih drugih pobuda.

Ali sem gore navedenoga ja sam dočekao još i to, da su se čitava udruženja naših skulptora, arhitekta, pa čak i slikara, i ako poprilično dockan, javno izjasnila protiv g. Meštrovića.

I kad se posle svega toga samo pomisli: koliko su bezbrojne neznalice u našoj sredini veličali toga čoveka kao umetnika i kao skulptora. I kad se samo pomisli na onog jednog gospodina među nama koji je g. Meštrovića proglašio za »najvećeg današnjeg skulptora na svetu«, jest, jest, ništa manje nego za najvećeg današnjeg skulptora na svetu.

A šta tek treba reći o onom drugom jednom našem sunarodniku, koji je našao, da su Njegoš i g. Meštrović dva podjednaka velika umetnika, dve podjednake veličine u našem narodu, dva podjednako velika izvora svetlosti, lepote i moralne uzvišenosti, dva podjednako velika primera čojsstva, ljudskog dostojanstva, idealizma i ljubavi prema otadžbini, dva jedan dru-

gome u svemu ravna genija? Genija Njegoš, a genije i — g. Meštrović!

Ja mislim da huljenje na kakvu svetinju nije bilo nikada izraženo sa više cinizma, no što je to izjednačenje naše prvostepene narodne veličine, našeg narodnog ponosa, našega Vladike Rada sa g. — Meštrovićem.

Ali pošto oba ta sunarodnika naša imaju još života pred sobom, to ima nade, da će se i oni izlečiti od doskoru tako zarazne bolesti meštrovičizma, i da će nas, kao ljudi koji drže na svoju reputaciju, o tome srećnom preokretu po sebe, ako taj preokret bude naišao, a što je verovatno, da će nas o tome i preko javnosti izvestiti.

Beograd, 8. XII. 1934.

Pera I. Odavić.

Uprava Arheološkog muzeja i Konzervatorskog ureda u Splitu javljuju tužnu vijest, da je dne 29. jula ove godine preminuo u Zagrebu

### Monsignor Don FRANE BULIĆ

dugogodišnji preasluzeni direktor arheološkog muzeja i pokrajinski konservator za Dalmaciju, počasni doktor Sveučilišta u Zagrebu, počasni pravi član Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti u Zagrebu, član Kraljevske srpske akademije nauka u Beogradu, dopisnik Institut de France u Parizu, pravi član Austrijskog arheološkog instituta u Beču, pravi član Njemačkog arheološkog instituta u Berlinu, član Accademia Pontificia u Rimu te počasni član i dopisnik mnogih drugih naučnih zavoda itd.

Poslije svečanih zadušnica u Zagrebu tijelo pokojnikovo bit će preneseno u Split, te sprovedeno i pokopano u njegovom sarkofagu pred bazilikom mučenika na Manastirinama Solinu.

*Velikom rodoljubu i naučenjaku koji je svojim plodnim i požrtvoovim radom zadužio našu domaću nauku te stekao ime i priznanje i u stranom svijetu, neka bude trajna i harna uspomena!*

U Splitu, dne 30. jula 1934. god.